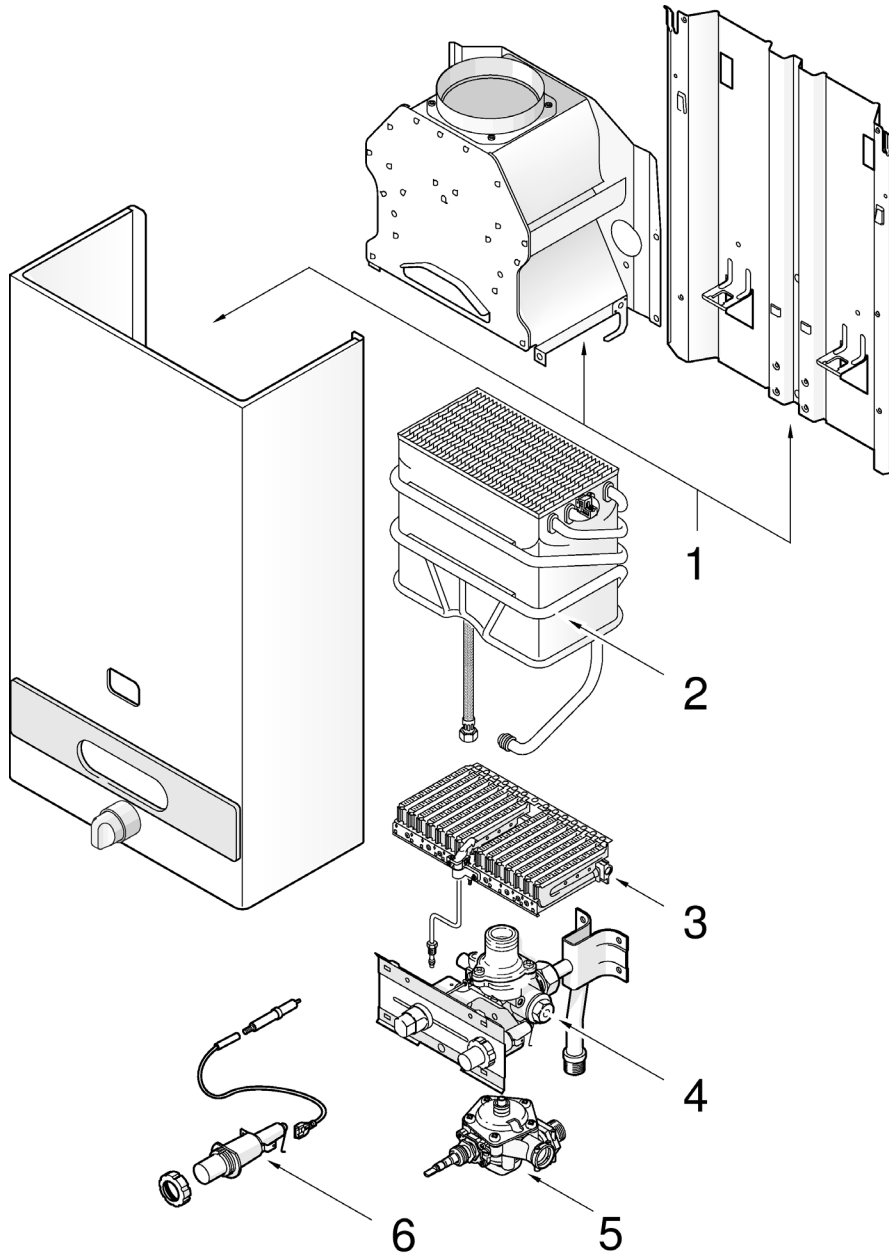


# CBG10/13/16 ...



6720902636.AA.JF



**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**  
Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyt ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

**[he] מניפולציות חשמליות חייבות להיעשות על ידי מתקן מוסמך**

התקנת/הרכבת חשמל חייבת להיעשות על ידי מתקן מוסמך, תוך שמירה על כללי הבטיחות הנוגעים להתקנת/הרכבת חשמל.

**[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētām sertificētām speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo**

Namestitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upoštevanju veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

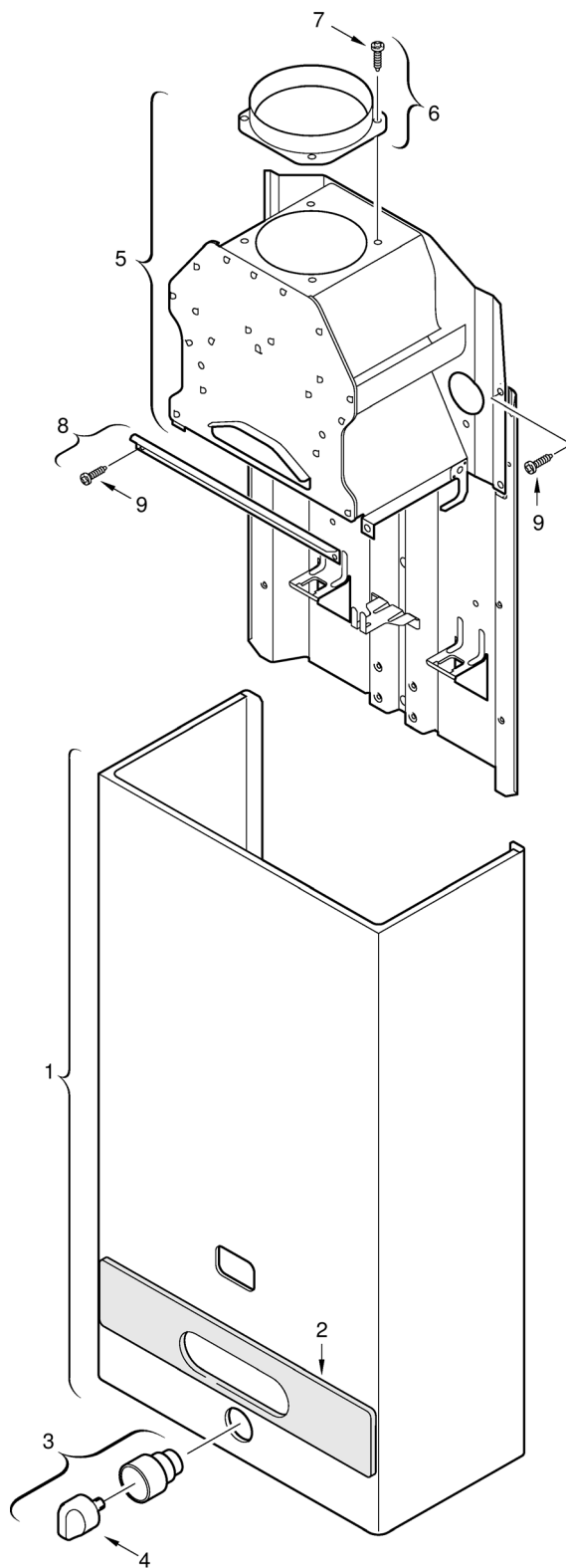
**[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع**

يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

**[fa] تذکرات مهم در باره نصب/مونتاژ**

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

# Liste des pièces de rechange



6720902637.AA.JF

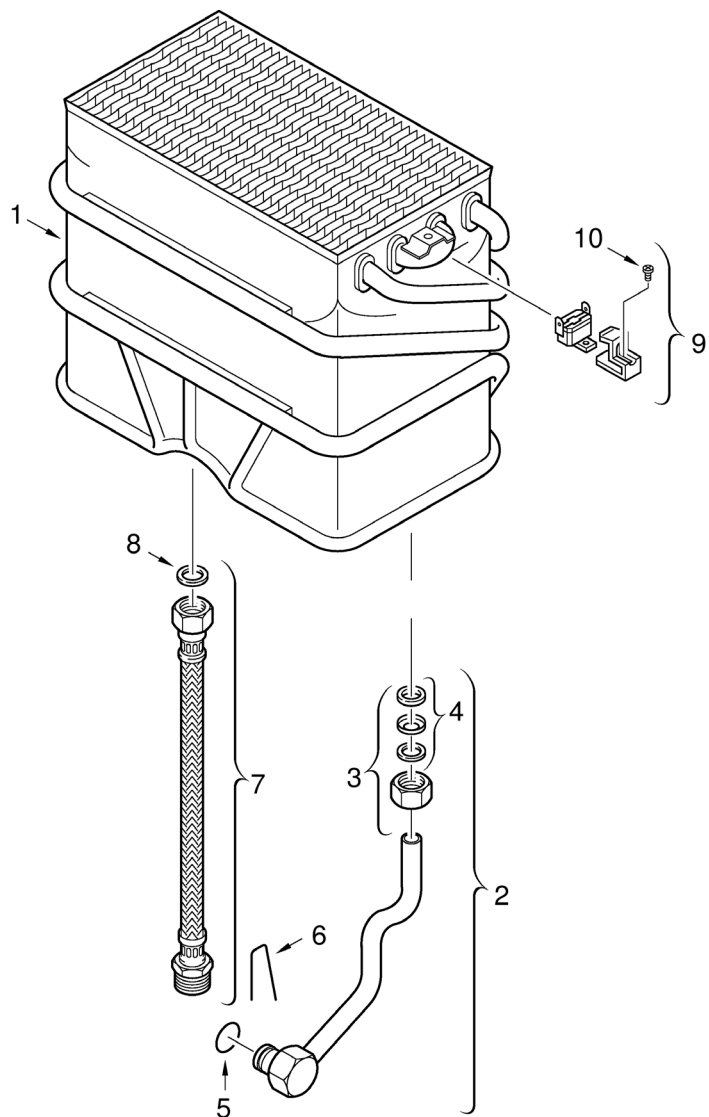
Habillage

CBG10/13/16 ...

1



# Liste des pièces de rechange



6720902638\_AA.JF

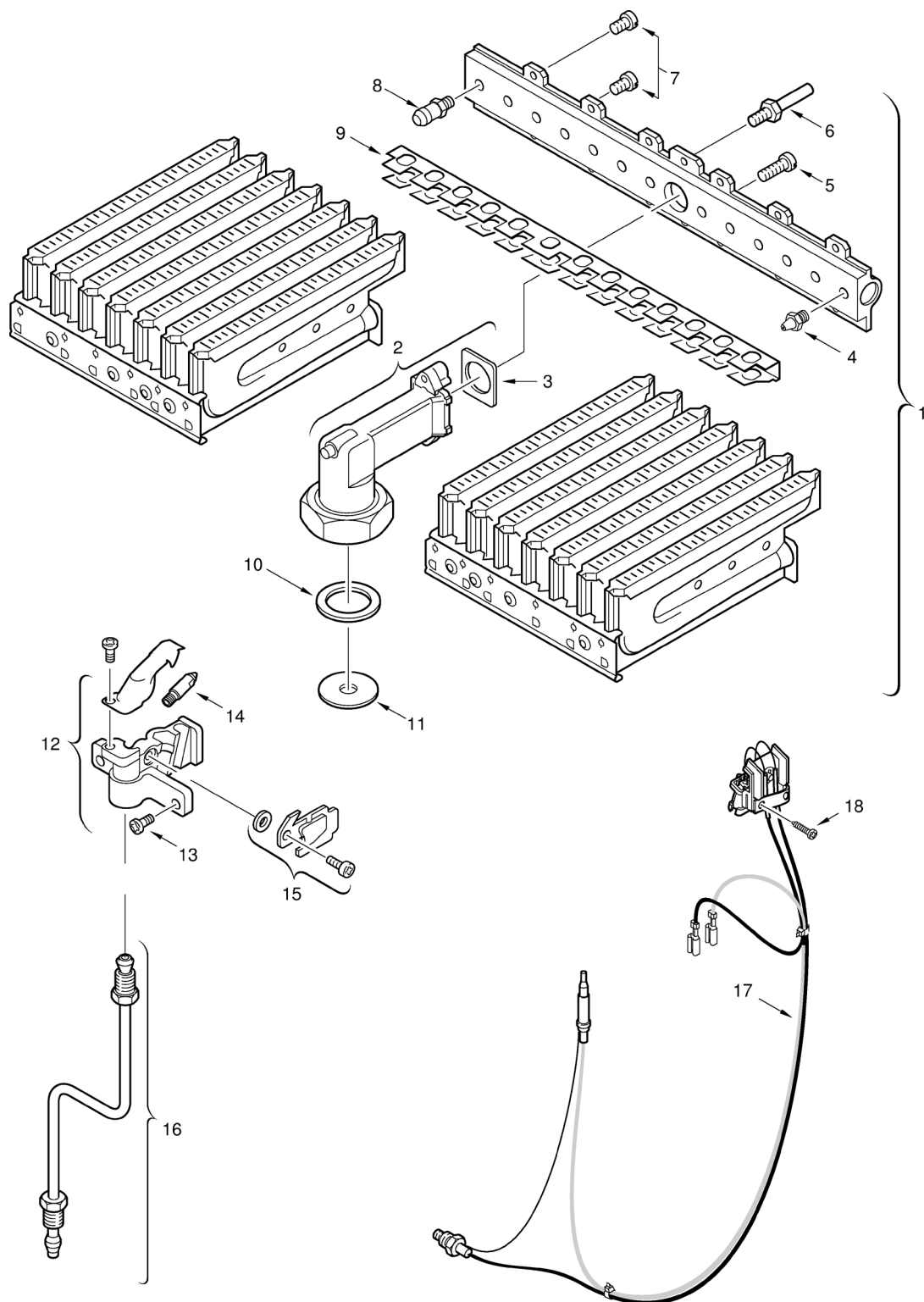
Corps interieur

CBG10/13/16 ...

**2**



# Liste des pièces de rechange



6720902639.AA.JF

Brûleur

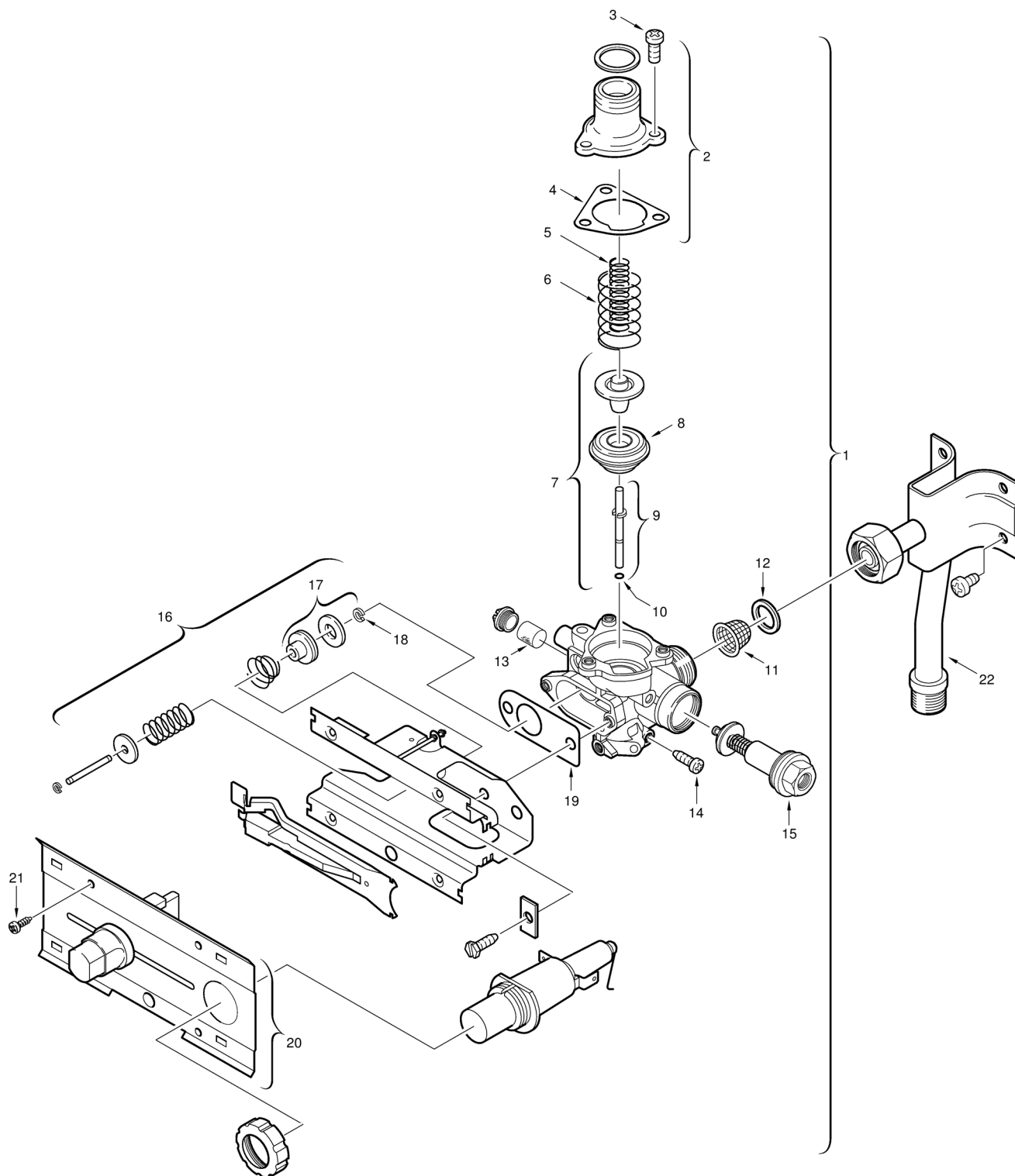
CBG10/13/16 ...

3



Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	Type gaz				Remarques
					CBG 10	CBG 13	CBG 16	
1	Brûleur	8 708 120 249 0	44	N	■			
1	Brûleur	8 708 120 250 0	44	B	■			
1	Brûleur	8 708 120 251 0	45	N		■		
1	Brûleur	8 708 120 340 0	40	B		■		
1	Brûleur	8 708 120 348 0	43	N			■	
1	Brûleur	8 708 120 207 0	42	B			■	
2	Raccord	8 705 209 014 0	21		■	■	■	
3	Joint (10x)	8 701 003 010 0	12		■	■	■	
4	Injecteur (74) (10x)	8 708 202 127 0	20	B	■	■	■	
4	Injecteur (121) (10x)	8 708 202 159 0	20	N	■	■		
4	Injecteur (127) (10x)	8 708 202 176 0	25	N			■	
5	Vis (10x)	2 910 952 122 0	11		■	■	■	
6	Vis (10x)	8 703 404 089 0	12		■	■	■	
7	Vis M3,5x10 (10x)	8 703 401 069 0	11		■	■	■	
8	Prise de pression	8 703 305 191 0	10		■	■	■	
9	Tôle d'interallumage	8 711 304 337 0	10				■	
10	Joint 1" (10x)	8 710 103 060 0	15		■	■	■	
11	Diaphragme (4,2)	8 700 100 170 0	11	B	■			
11	Diaphragme (5,1)	8 700 100 173 0	11	N	■			
11	Diaphragme (7,0)	8 700 100 174 0	12	N		■		
11	Diaphragme (6,0)	8 700 100 179 0	11	B			■	
11	Diaphragme (6,5)	8 700 100 205 0	10	N			■	
12	Veilleuse	8 708 105 317 0	21	B	■	■	■	
12	Veilleuse	8 708 105 331 0	26	N	■	■	■	
13	Vis (10x)	8 703 401 053 0	12		■	■	■	
14	Injecteur de veilleuse bleu (10x)	8 708 200 140 0	27	N	■	■	■	
14	Injecteur de veilleuse rouge (10x)	8 708 200 278 0	29	B	■	■	■	
15	Patte de fixation	8 701 309 061 0	10		■	■	■	
16	Tubulure de veilleuse	8 700 707 320 0	18		■	■	■	
17	Controle d'évacuation des gaz brûlés	8 707 206 074 0	38		■	■	■	
18	Vis 4x15 (10x)	8 713 403 013 0	12		■	■	■	
	Kit de transformation de gaz B>N	8 719 002 090 0	32		■			
	Kit de transformation de gaz N>B	8 719 002 171 0	34		■			
	Kit de transformation de gaz N>B	8 719 002 173 0	34			■		
	Kit de transformation de gaz B>N	8 719 002 038 0	30			■		
	Kit de transformation de gaz N>B	8 719 002 172 0	34				■	
CBG10/13/16 ...					Brûleur			
								<b>3</b>

# Liste des pièces de rechange



6720902640.AA.JF

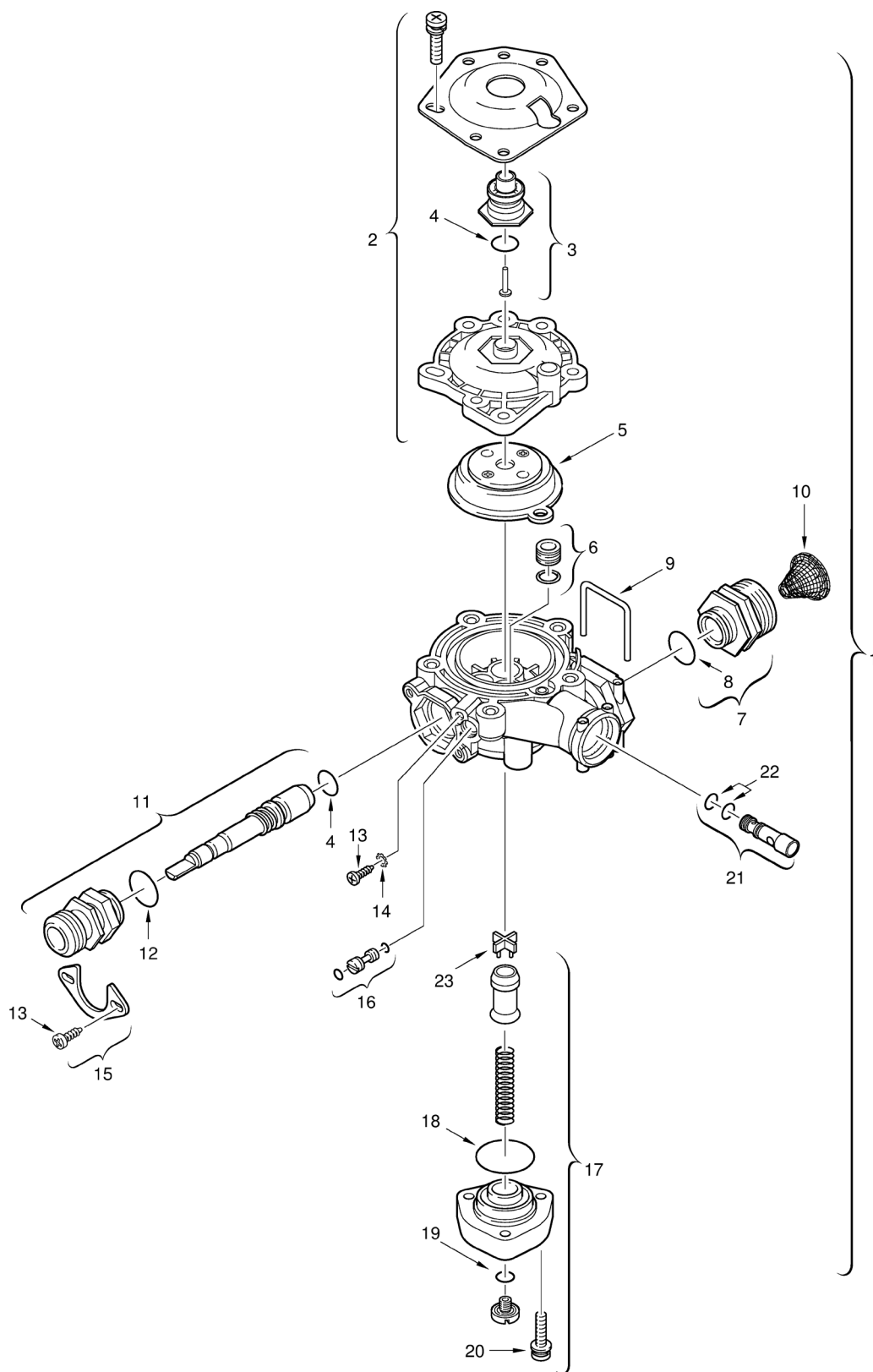
Bloc gaz

CBG10/13/16 ...

4



# Liste des pièces de rechange



6 720 902 035.AA.JF

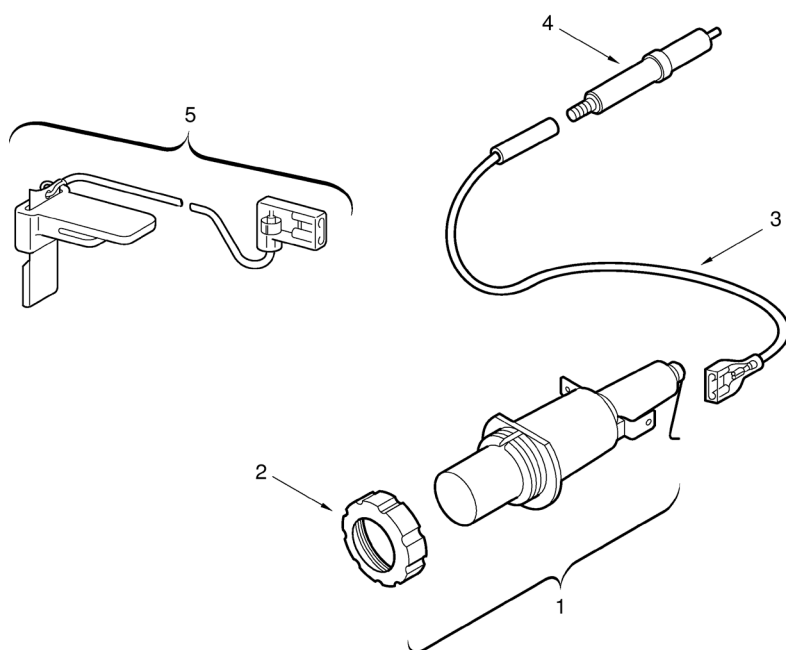
Robinet d'eau à distance (plastique)

CBG10/13/16 ...

5



# Liste des pièces de rechange



6 720 902 037.AA.JF

Allumeur Piezo

CBG10/13/16 ...

**6**



**Types de chaudières**

Chaudière	Numéro de commande	Pays	S-Nr.	Remarques
8484-9017CBG13GN	7 702 331 803	France		
8484-9018CBG13B/P	7 702 431 729	France		
8484-9019CBG16GN	7 703 331 834	France		
8484-9020CBG16B/P	7 703 431 815	France		
8484-9025CBG10RS-GN	7 701 330 959	France		
8484-9026CBG10RS-B/	7 701 430 973	France		











Bosch Thermotechnik GmbH  
Sophienstr. 30-32  
D-35576 Wetzlar / Germany